



РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ

ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО ОПАСНЫМ ГРУЗАМ (DGP)

ДВАДЦАТЬ ТРЕТЬЕ СОВЕЩАНИЕ

Монреаль, 11–21 октября 2011 года

Пункт 2 повестки дня. Разработка рекомендаций относительно поправок к *Техническим инструкциям по безопасной перевозке опасных грузов по воздуху (Дос 9284)* в целях их внесения в издание 2013–2014 гг.

ОБРАБОТКА И ПОГРУЗКА КОНТЕЙНЕРОВ СРЕДНЕЙ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ ДЛЯ МАССОВЫХ ГРУЗОВ

(Представлено Дж.Э. Личем)

АННОТАЦИЯ

(В связи с ограниченными ресурсами переведены только аннотация и добавление.)

В настоящем рабочем документе предлагается, чтобы эксплуатанты принимали во внимание маркировку, нанесенную на контейнеры средней грузоподъемности для массовых грузов (КСГМГ), при их обработке и погрузке на воздушное судно.

Действия DGP: DGP предлагается рассмотреть текст, предлагаемый для включения в главу 2 части 7 Технических инструкций, как указано в добавлении к настоящему рабочему документу.

1. INTRODUCTION

1.1 At the DGP Working Group of the Whole Meeting in Atlantic City (DGP-WG/11, 4 to 8 April 2011), it was noted that with the introduction of the ability to use intermediate bulk containers (IBCs) for UN 3373, there are requirements in Part 6;2.4.3 of the Technical Instructions for the maximum permitted stacking load to be displayed on IBCs (DGP/23-WP/3, paragraph 3.2.44 refers). However, currently, there is no requirement within the Technical Instructions for an operator to take account of these symbols when handling and loading IBCs on an aircraft.

1.2 During discussion at DGP-WG/11, although there was general support for the proposal (DGP/23-WP/3, paragraph 3.2.44 refers), there were comments concerning the terminology used in the text that was proposed by the working paper. Following DGP-WG/11, on further consideration it is felt that the previously proposed text was perhaps too detailed and that all that is needed is a requirement for the operator to ensure that account to be taken of the additional markings that are displayed on IBCs.

ДОБАВЛЕНИЕ
ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ К ТЕХНИЧЕСКИМ ИНСТРУКЦИЯМ

Часть 7
ОБЯЗАННОСТИ ЭКСПЛУАТАНТА

...

Глава 2
ХРАНЕНИЕ И ПОГРУЗКА

...

2.13 ОБРАБОТКА САМОРЕАГИРУЮЩИХ ВЕЩЕСТВ
И ОРГАНИЧЕСКИХ ПЕРЕКИСЕЙ

Во время перевозки грузовые места или средства пакетирования грузов, содержащие самореагирующие вещества категории 4.1 или органические перекиси категории 5.2, должны ограждаться от прямых солнечных лучей и размещаться отдельно от всех источников тепла в хорошо вентилируемом месте.

**2.14 ОБРАБОТКА И ПОГРУЗКА КОНТЕЙНЕРОВ СРЕДНЕЙ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ
ДЛЯ МАССОВЫХ ГРУЗОВ (КСГМГ)**

В ходе обработки и погрузки контейнеров средней грузоподъемности для массовых грузов (КСГМГ) должна приниматься во внимание маркировка, наносимая на КСГМГ, указанная в п. 2.4.3 части 6.

— КОНЕЦ —